

# FOTODISPOSITIVO INFRAROSSO PORTATA mt. 20 CORRISPONDENTE ALLE NORME UNI EN

## ALLINEAMENTO: Rispettare ALTEZZE e DIREZIONE

*ad allineamento avvenuto  
il LED sul ricevitore si spegnerà*



### PHOTOCELLULES A AUTO-ALIGNEMENT

#### Caractéristiques techniques

Alimentation	12/24 Vc.a. Vc.c.
Portée	20 m.
Consommation: Emetteur	25 mA
Consommation: Recepteur	35 mA
Type de relais NO-NF: n. 2 relais	1 A / 24 V

#### Liaison

1 = 0 V / ac dc -	4 commun
2 = 12 V / ac dc +	5 N.F. aligné (LED éteint)
3 = 24 V / ac dc +	6 N.O. aligné (LED éteint)

### INFRARED PHOTOSENSORS

#### Specifications

Power supply	12/24 V.AC. V.DC.
Range	20 m.
Power consumption: transmitter	25 mA
Power consumption: receiver	35 mA
Flip-flop based on 2 relays	1 A / 24 V

#### Wiring (cable connections)

1 = 0 V / ac dc -	4 common
2 = 12 V / ac dc +	5 N.C. in line (LED off)
3 = 24 V / ac dc +	6 N.O. in line (LED off)

### PHOTOZELLEN

#### Technische Eigenschaften

Spannung	12/24 Vc.a. Vc.c.
Senobereich	20 m.
Verbrauch: Sender	25 mA
Verbrauch: Empfänger	35 mA
Typ von Relais: 2 Relais	1 A / 24 V

#### Anschlüsse

1 = 0 V / ac dc -	4 gemein
2 = 12 V / ac dc +	5 N.C. in Reihe (LED aus)
3 = 24 V / ac dc +	6 N.O. in Reihe (LED aus)

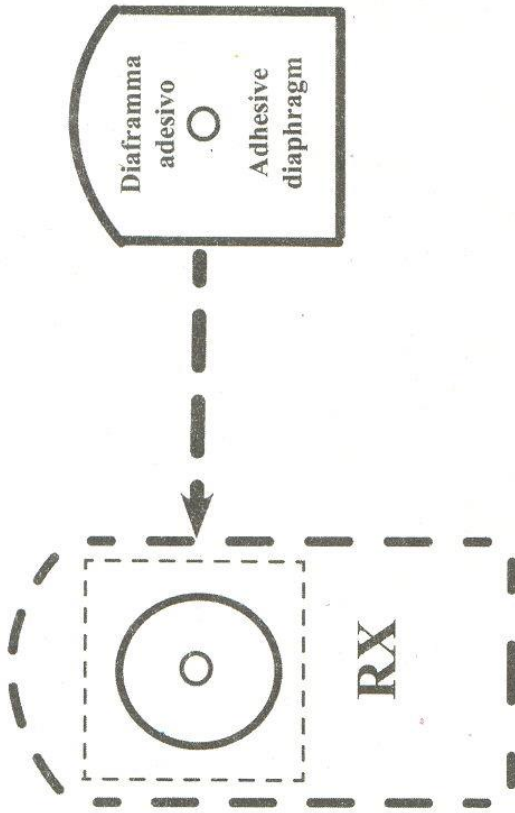
### FOTOCELULAS

#### Características Técnicas

Alimentación	12/24 Vc.a. Vc.c.
Alcance	20 m.
Consumo: transmisor	25 mA
Consumo: receptor	35 mA
Tipo de relé: n. 2 relé	1 A / 24 V

#### Conexion

1 = 0 V / ac dc -	4 Común
2 = 12 V / ac dc +	5 N.C. en alineación (LED apagado)
3 = 24 V / ac dc +	6 N.A. en alineación (LED apagado)



## ATTENZIONE / WARNING

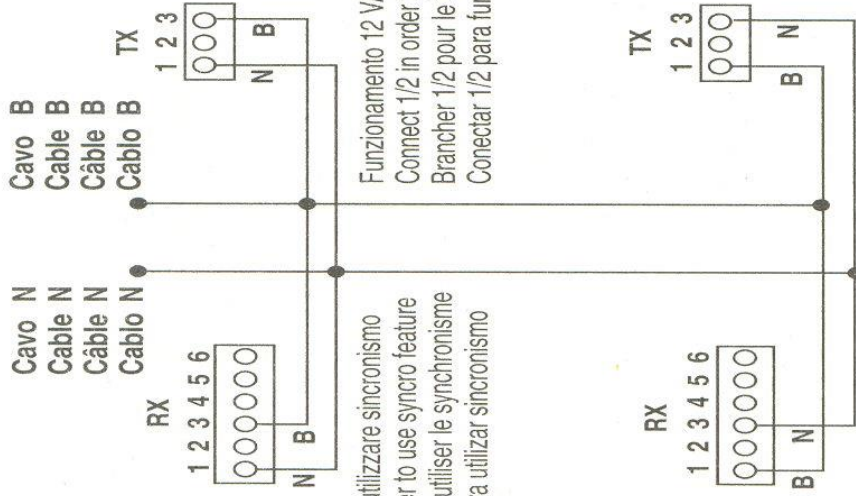
**-I-** Si consiglia di applicare il diaframma adesivo all'interno del contenitore del RX fotocellula, in particolare modo nei casi in cui si possono verificare problemi dovuti a fenomeni di riflessione (pavimenti, muri, superfici lucide o particolarmente riflettenti).

In caso di utilizzo contemporaneo di più copie di fotocellule, ad esempio interne ed esterne ad un cancello scorrevole, fare molta attenzione al loro parallelismo per evitare eventuali fenomeni di riflessione non desiderati.

**-GB-** It is recommended to apply the adhesive diaphragm inside the container of the RX photocell, in particular in cases where problems caused by reflection may occur (floors, walls, and shiny or particularly reflecting surfaces, etc).  
If using two pairs of photocells simultaneously, for example inside and outside a slide gate, pay careful attention to their parallelism to prevent any undesired reflection phenomena.

**-F-** Il est conseillé d'appliquer la membrane adhésive à l'intérieur du boîtier du récepteur de la cellule photo-électrique, en particulier lorsqu'il pourrait y avoir des problèmes dus à des phénomènes de réflexion (planchers, murs ou surfaces polies ou très réfléchissantes...)  
En cas d'utilisation simultanée de plusieurs paires de photo-électriques, par exemple des cellules situées à l'intérieur ou à l'extérieur d'une grille coulissante, il faudra faire très attention à leur parallélisme afin d'éviter tout phénomènes de réflexion indésirable

## Collegamento 24 VAC / 24 VAC Diagram Branchement 24 VAC / Conectado para 24 Vac



Inserire J per utilizzare sincronismo  
Insert J in order to use syncro feature  
Insérer J pour utiliser le synchronisme  
Conectar J para utilizar sincronismo

Funzionamento 12 VAC collegare 1/2  
Connect 1/2 in order to operate at 12 VAC  
Brancher 1/2 pour le fonctionnement 12 VAC  
Conectar 1/2 para funcionamiento 12 VAC

Il sistema funziona solo in AC  
Synchronization feature operate only with AC supply  
Le système de synchronisme fonctionne seulement en AC  
Utilizar el sistema de sincronismo solo en AC